



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA

HOJA INFORMATIVA 2015-03

# INICIATIVA AMAZÓNICA CONTRA LA MALARIA

## ELIMINACIÓN DE LA MALARIA Preguntas Frecuentes

Noviembre de 2015

### ¿Qué es la eliminación de la malaria?

La Organización Mundial de la Salud (OMS) define la eliminación de la malaria como la interrupción de la transmisión local por los mosquitos en una zona geográfica determinada, que por lo general es un país, como resultado de esfuerzos deliberados. La eliminación de la malaria es un proceso continuo que requiere el compromiso a nivel nacional y comunitario para sostener los esfuerzos, más allá de poder lograr cero casos, para evitar el restablecimiento de la enfermedad.

### ¿Cuál es la diferencia entre la eliminación y la erradicación de la malaria?

La eliminación se refiere a la interrupción local de la transmisión de la malaria en una zona geográfica definida.<sup>1</sup> La erradicación de la malaria se refiere a la interrupción permanente de la transmisión a nivel mundial, es decir, una vez que todos los países eliminaron la enfermedad.

### ¿Cuál es la diferencia entre la eliminación y el control de la malaria?

El control de la malaria se ubica en el continuum hacia un estado libre de la malaria. A corto plazo, el objetivo del control de la malaria es reducir la carga de enfermedad a niveles manejables de morbilidad y mortalidad. Un programa nacional de control de la malaria puede tener como su objetivo final la eliminación a nivel nacional de la enfermedad. La eliminación busca reducir la transmisión local de la enfermedad a cero casos. Comprometerse a la eliminación requiere una serie de intervenciones programáticas específicas, que se deben asentar en las directrices de la OMS, así como en las evidencias científicas de lo que funciona en el contexto local.

### ¿Cuándo un país recibe certificación por haber eliminado la malaria?

El país puede solicitar a la OMS (en la región de las Américas, a través de la Organización Panamericana de la Salud) a iniciar el proceso de certificar la eliminación de la malaria una vez que la transmisión local de la malaria esté interrumpida durante por lo menos tres años consecutivos. Es en ese momento que la OMS puede conceder la certificación si el país puede demostrar más allá de cualquier duda razonable que ha cumplido con los prerrequisitos correspondientes ante un equipo independiente de certificación designado por la OMS.

### ¿Cuáles son algunos de los prerrequisitos<sup>2</sup> de la OMS que el país debe alcanzar para la eliminación de la malaria?

- Un buen mecanismo de vigilancia con cobertura plena de todas las zonas geográficas;
- Servicios de laboratorio de calidad garantizada para diagnosticar la malaria;
- Notificación e informe completo e inmediato, con una investigación epidemiológica de toda infección (caso) y foco malárico por parte de los servicios de salud públicos y privados;
- Servicios de salud que se mantienen siempre atentos para la detección, tratamiento y seguimiento de todos los posibles casos de malaria, apoyados por la educación continua sobre la malaria para los profesionales de salud;
- Servicios para generar conciencia y proporcionar consejos prácticos sobre la prevención de la malaria para nacionales que viajan al extranjero;
- Vigilancia entomológica en zonas receptivas;
- Sistemas de detección temprana y respuesta rápida a brotes;
- Intercambio de información entre países y mecanismos de coordinación para el control y la eliminación de la malaria, donde sea pertinente debido a patrones de migración o zonas adyacentes con malaria;
- Un plan integral de acción nacional con apoyo financiero y político constante para realizar las actividades necesarias para prevenir el restablecimiento de la transmisión.

## **¿Cuáles son algunos de los retos para la eliminación de la malaria?**

Los países de América Latina y el Caribe tienen una larga historia de lucha contra la malaria. Asegurar el compromiso político en la provisión de recursos sostenibles es siempre un reto. Otros incluyen parásitos que pueden volverse resistentes o menos sensibles a ciertos medicamentos antimaláricos y vectores (mosquitos) que pueden volverse menos sensibles o resistentes a determinadas medidas de control. Por esta razón, se debe continuar a monitorear la resistencia y proporcionar medidas adaptivas para reducir la morbilidad y mortalidad por malaria.

## **¿Podría la eliminación de la malaria beneficiar a otros problemas de salud?**

Por cumplir con los prerrequisitos de la OMS (ver más arriba), es posible que el esfuerzo para eliminar la malaria también ayude en los esfuerzos para combatir otras enfermedades, especialmente las enfermedades transmitidas por vectores como el dengue y la chikungunya.

## **¿Es posible que un país tenga casos de malaria después de recibir la certificación de eliminación?**

Sí, existe la posibilidad de tener casos de malaria importados cuando llegan viajeros que traen la enfermedad que han adquirido en otro país y esto puede ocasionar la reintroducción de la enfermedad. Por esta razón, es importante que los países tengan sistemas de vigilancia fortalecidos para poder diagnosticar, tratar y monitorear todos los nuevos casos y así impedir el restablecimiento de la enfermedad en zonas libres de malaria.

## **¿La eliminación de la malaria es un problema solo para la salud? ¿Qué otros sectores deben participar?**

Aunque la eliminación de la malaria es mayormente dirigida por el sector de salud, la eliminación de la malaria tendrá implicaciones positivas para otros sectores, como para la agricultura, el turismo y la educación. Por ende, estos sectores deben participar activamente en los esfuerzos de eliminación, para ayudar a identificar recursos y comprometerse a apoyar los esfuerzos para avanzar más allá de cero casos.

## **¿Con tantos problemas en la comunidad, por qué la eliminación de la malaria y la consigna de recursos es prioritaria?**

El costo social y económico de la malaria es elevado, al estar ligado a la reducción de rendimiento escolar, la incapacidad prolongada, la baja productividad, y la pérdida innecesaria de vidas. Estos costos son evitables y la inversión inmediata en el control y la eliminación de la malaria puede contribuir a superar varios problemas de desarrollo. A largo plazo, el costo de la inacción puede ser mayor o igual que los recursos adicionales necesarios para intensificar los esfuerzos y eliminar la enfermedad.

## **¿Se han eliminado otras enfermedades en América Latina y el Caribe? ¿Cuáles?**

La rubéola, poliomielitis y viruela han sido eliminadas en América Latina y el Caribe. La viruela es la única enfermedad que ha sido erradicada, es decir, que se ha eliminado en todo el mundo. En la región, existen esfuerzos continuos para eliminar otras enfermedades prevenibles como la oncocercosis, tuberculosis y la transmisión materno-infantil del VIH y de la sífilis, que hasta ahora solo se ha logrado en Cuba.

## **Para más información:**

Más información acerca de la eliminación de la malaria se puede obtener a través del Ministerio de Salud en su país, la Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS),<sup>3</sup> la Alianza Científica para la Erradicación de la Malaria (MESA)<sup>4</sup> e iniciativas regionales, entre ellas la Iniciativa Amazónica Contra la Malaria (AMI)<sup>5</sup> financiada por la USAID, la Iniciativa de Eliminación de la Malaria en Mesoamérica y la Isla Española (EMMIE), y la Iniciativa Cero Malaria.

---

1 Vea la definición de la OMS: <http://www.who.int/malaria/areas/elimination/overview/es/>

2 Vea los prerrequisitos de la OMS: <http://www.who.int/wer/2014/wer8929.pdf>

3 Página de la OPS/OMS: <http://www.paho.org/esp/>

4 Página de la MESA: <http://www.malariaeradication.org>

5 Página de la AMI: <http://www.usaidami.org>

---

## **Claúsula de excepción**

Las opiniones presentadas en este material no necesariamente representan las opiniones o posiciones de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional ni del Gobierno de los Estados Unidos. Este material está disponible en el sitio web: [usaidami.org](http://usaidami.org).